

# PROGRAMME

Date	Heure	Titre / Événement	Lieu
Sam. 14 nov.	15 h	Présentation de la Quinzaine	Médiathèque JJ Rousseau
	18 h	Mariage à l'italienne	Cinéma Plein Air . Place Métropole
	20 h	Soirée italienne O'CARDINAL	Place Métropole
Mar. 17 nov.	18 h 30	Vernissage de l'exposition DE ARCHITETURA	Musée des Beaux-Arts
		<i>L'Astrée</i>	
		salle 1	salle 2
		KERITY	
Mer. 18 nov.	14 h 30	BANANA	Forum Cinémas
	17 h	IO ARLECCHINO	
	20 h	MIA MADRE . Inauguration de la quinzaine	
	14 h 30	CLORO	
Jeu. 19 nov.	17 h	IL NOME DEL FIGLIO	
	19 h	LATIN LOVER	
	21 h	SUBURRA	
Vend. 20 nov.	14 h 30	LATIN LOVER	
	16 h 30	SUBURRA	
	19 h	LA TERRA DEI SANTI	
	21 h	IO ARLECCHINO	
Sam. 21 nov.	14 h 30	LA PRIMA NEVE	CARTA BIANCA
	17 h	IO ARLECCHINO	
	19 h	L'ATTESA	
	21 h	LATIN LOVER	
Dim. 22 nov.	14 h 30	BANANA	KERITY
	16 h 30	FANGO E GLORIA . En présence du réalisateur	
	19 h	SUBURRA	
	21 h	NOI E LA GIULIA	
Lun. 23 nov.	14 h 30	SUBURRA	
	17 h	CLORO	
	19 h	IL NOME DEL FIGLIO	
	21 h	IO ARLECCHINO	
Mar. 24 nov.	14 h 30	BANANA	
	17 h	LATIN LOVER	
	19 h	L'ATTESA	
	21 h	FANGO E GLORIA	
Mer. 25 nov.	14 h 30	LA PRIMA NEVE	CARTA BIANCA
	17 h	BANANA	
	19 h	LATIN LOVER	
	21 h	LA TERRA DEI SANTI	
Jeu. 26 nov.	14 h 30	IL NOME DEL FIGLIO	
	17 h	LATIN LOVER	
	19 h	LE VOLEUR DE BICYCLETTE	
	21 h	SUBURRA	
Vend. 27 nov.	14 h 30	NOI E LA GIULIA	
	17 h	IL NOME DEL FIGLIO	
	19 h	IO ARLECCHINO . En présence des réalisateurs	
	21 h	L'ATTESA	
Sam. 28 nov.	14 h 30	IO ARLECCHINO	KERITY
	16 h 30	CONFÉRENCE . LE THÉÂTRE D'ARLEQUIN	
	19 h	LA TERRA DEI SANTI	
	21 h	SUBURRA	
Dim. 29 nov.	14 h 30	FANGO E GLORIA	CARTA BIANCA
	17 h	L'ATTESA	
	19 h	NOI E LA GIULIA	
	21 h	IO ARLECCHINO	
Lun. 30 nov.	14 h 30	SUBURRA	
	17 h	LATIN LOVER	
	19 h	IO ARLECCHINO	
	21 h	IL NOME DEL FIGLIO	
Mar. 1 <sup>er</sup> déc.	14 h 30	LA TERRA DEI SANTI	
	17 h	BANANA	
	19 h	FANGO E GLORIA	
	21 h	PER AMOR VOSTRO . En avant première pour la clôture	

# LES A-CÔTÉS

## CONFÉRENCES

### PRÉSENTATION DE LA PROGRAMMATION DE LA QUINZAINE

par Mario Scuteri, chargé de diffusion  
Samedi 14 nov. à 15 h . **Médiathèque JJ Rousseau** . Entrée libre  
Vous trouverez à cette occasion une table de films, de CD et de livres, consacrés au cinéma italien.

### LE THÉÂTRE D'ARLEQUIN OU LA DRAMATURGIE DE L'ACTEUR

par Lucie Comparini, maître de conférences en Etudes italiennes  
à l'Université Paris-Sorbonne  
Samedi 28 nov. à 16 h 30 . **Cinéma L'Astrée** . Entrée libre  
Arlequin en tant que personnage-"masque" constitue la figure la plus marquante du théâtre de la Commedia dell'Arte dont il est à la fois la métonymie et l'antonomase...



## CINEMA PLEIN AIR

La Place Métropole de Chambéry devient la Piazza del Cinema !

### MARIAGE À L'ITALIENNE & APERITIVO AU O'CARDINAL

Samedi 14 nov. à 18 h . **Place Métropole** . Entrée libre  
Venez passer un bon moment avec Marcello Mastroianni & Sophia Loren confortablement installés sur les transats de la Ville de Chambéry (plaid fourni) pour une projection inédite en plein air. A 20 h, apéritif au Pub O'cardinal et reprise des classiques de la chanson italienne par le groupe G&J duo.

## EXPOSITION PHOTOS

### DE ARCHITETURA . Espaces urbains dans le cinéma italien

18 nov. au 2 déc. 2015 . **Musée des Beaux-Arts** . Entrée libre  
Vernissage mardi 17 nov. à 18 h 30  
Cette exposition propose des clichés inédits de films italiens présentant l'espace urbain comme un miroir de la détresse et de la solitude, un témoignage d'un passé glorieux ou encore un creuset social d'effervescences et d'inquiétudes.  
Réalisation : Antonio Maraldi du Centro Cinema Città di Cesena.



## LIBRAIRIE ITALIENNE au Cinéma L'Astrée

La Lucciola Vagabonda, librairie italienne en ligne, propose à ses lecteurs romans, manuels, DVD, livres jeunesse et autres ouvrages de culture italienne en italien et en français.

## LES + DE LA QUINZAINE

L'Arbre à Bières vous accueille : retrouvez-nous après les séances pour échanger\*. Sur présentation d'un billet de cinéma utilisé, l'Arbre à Bière propose la bière pression à 2 € et la tarte salée à 4,5 €.  
\*en présence des réalisateurs de IO, ARLECCHINO le vendredi 27/11  
Pendant la quinzaine, 20 allers-retours Chambéry-Turin gratuits en bus avec StarShipper.  
Rendez vous au cinéma pour participer. Promo : Starshipper vous propose votre trajet à -30% sur la ligne Chambéry-Turin en bus (du 17/11 au 17/12/2015).  
Pour en bénéficier, rendez-vous sur [www.starshipper.com](http://www.starshipper.com) et utilisez le code promo stscinema2.



## De la finestra d'en face

est organisée par Forum Cinéma & Ville de Chambéry  
rens : [cinemaitalienchambery.com](http://cinemaitalienchambery.com) et Forum Cinéma (04 79 72 38 71) et Cinéma l'Astrée (04 79 33 40 53)  
avec le soutien de nos partenaires :



*Dalla finestra di fronte \**

*\* de la fenêtre d'en face*

PROJECTIONS  
Cinéma l'Astrée  
Forum Cinéma  
En plein air

EXPOSITION  
Musée des Beaux Arts

CONFÉRENCES  
Cinéma l'Astrée  
Médiathèque JJ.Rousseau

18 NOVEMBRE  
AU 1<sup>er</sup> DÉCEMBRE 2015

QUINZAINE  
DU CINÉMA ITALIEN  
À CHAMBÉRY

PROGRAMME

[www.cinemaitalienchambery.com](http://www.cinemaitalienchambery.com)

# EDITO

Pour sa quatrième édition, le rendez-vous du cinéma italien de Chambéry s'étendra une nouvelle fois sur quatorze jours suite à son succès toujours grandissant. Pour satisfaire la cinéphilie de notre public, tous les films, inédits, sont placés sous le signe de l'éclectisme et proposent un panorama de la création artistique italienne.

En ouverture, nous vous proposons le dernier film de Nanni Moretti, Mia Madre, une nouvelle pépite poignante et tout en nuances du maître italien. Cette année venez profiter gratuitement en plein air de la projection de *Mariage à l'italienne* le samedi 14 novembre place Métropole, qui deviendra pour l'occasion la piazza del cinema !

Des réalisateurs viendront aussi rencontrer le public : Matteo Bini et Giorgio Pasotti pour *Io, Arlecchino* et Leonardo Tiberi pour *Fango e Gloria*. Deux films coup de cœur des programmeurs de la quinzaine.

Au menu également de cette édition : une exposition photo au Musée des Beaux-Arts, une conférence sur la Commedia dell'Arte, une présentation des films à la médiathèque Jean-Jacques Rousseau, la librairie italienne au cinéma l'Astrée, sans oublier le Ciné-Club des Lycéens.

Bonne quinzaine !

# LES FILMS DE LA QUINZAINÉ



## MIA MADRE

De Nanni Moretti  
Italie . 2015 . 1 h 47

Avec Margherita Buy, John Turturro, Giulia Lazzarini, Nanni Moretti

► Margherita est une réalisatrice en plein tournage d'un film dont le rôle principal est tenu par un célèbre acteur américain. A ses questionnements d'artiste engagée, se mêlent des angoisses d'ordre privé : sa mère est à l'hôpital, sa fille en pleine

crise d'adolescence. Et son frère, quant à lui, se montre comme toujours irréprochable...



## IO, ARLECCHINO

De Matteo Bini et Giorgio Pasotti . Italie . 2014 . 1 h 30

Avec Giorgio Pasotti, Roberto Herlitska, Valeria Bilello

► Paolo Milesi, célèbre présentateur d'une émission de télé-réalité, apprend que son père, Giovanni, est malade. Il découvre que ce vieil acteur, qui a joué Arlecchino depuis plus de trente ans, a pour rêve de se produire une dernière

fois sur scène avec des amateurs à qui il a enseigné le théâtre. « Dans le contexte de notre époque, io, Arlecchino raconte l'histoire d'une tradition reconquise et tournée vers l'avenir. Comme le disait Gustav Mahler : La tradition, c'est nourrir les flammes, pas vénérer les cendres ». (Les réalisateurs)

★ Les réalisateurs seront présents le vendredi 27 novembre à 19 h pour présenter le film.



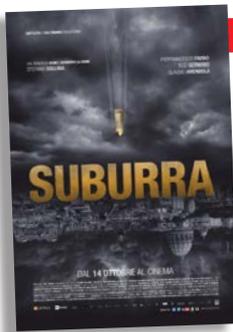
## NOI E LA GIULIA

De Edoardo Leo  
Italie . 2015 . 1 h 55

Avec Edoardo Leo, Luca Argentero, Claudio Amendola, Anna Foglietta

► Quatre quadragénaires insatisfaits achètent une grande bâtisse de campagne pour faire de l'agro-tourisme. Mais un beau jour, ils voient arriver au volant d'une Giulia Alfa Romeo

un certain Vito, membre de la Camorra qui réclame son dû, le pizzo. Une comédie effrénée où s'enchaînent des situations tout à fait rocambolesques.



## SUBURRA

De Stefano Sollima  
Italie . 2015 . 2 h 10

Avec Pierfrancesco Favino, Elio Germano, Claudio Amendola

► La Suburra, quartier malfamé de Rome, est le théâtre d'un ambitieux projet immobilier. L'Etat, le Vatican et la Mafia sont impliqués. En sept jours, la mécanique va s'enrayer : la Suburra va sombrer, et renaître. Le réalisateur de la série Gomorra il-

lustre ici les interactions entre les détenteurs du pouvoir (politique, mafia, église et industriel), avec un sens de la mise en scène remarquable. Un film sombre et choc.



## L'ATTESA

De Piero Messina . Italie . 2015 . 1 h 40

Leopard d'Or Venise 2015  
Avec Juliette Binoche, Loû de Laage

► Dans les grands salons d'une ancienne villa marquée par le temps, Anna porte le deuil récent de son fils. Lorsqu'arrive la petite amie, Anna garde le silence et promet que son fils arrivera bientôt. Très bientôt. La campagne sicilienne,

sauvage et d'une grande beauté, entoure la maison et l'isole tandis que le brouillard se lève lentement sur les flancs de l'Etna. Le chef opérateur de Paolo Sorrentino signe ici des images d'une beauté vénéneuse pour son premier film, tout en retenue et en délicatesse.



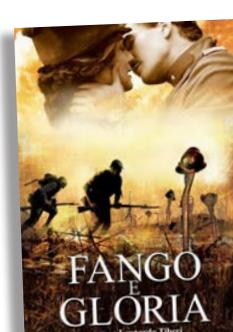
## BANANA

De Andrea Jublin  
Italie . 2015 . 1 h 22

Prix CICAÉ à Annecy 2015  
Avec Marco Todisco, Beatrice Modica, Camilla Filippi

► Banana est un gamin convaincu que dans la vie il faut à tout prix rechercher le bonheur au moins dans un domaine. C'est pourquoi il s'emploie à conquérir l'amour de l'une de ses camarades de classe qu'il

souhaite garder avec lui l'année suivante. La seule façon d'y parvenir, c'est de l'aider à la sauver du redoublement.



## FANGO E GLORIA

De Leonardo Tiberi  
Italie . 2014 . 1 h 30

Avec Eugenio Franceschini, Valentina Corti, Domenico Fortunato

► Le film raconte l'histoire de jeunes italiens face à la Première Guerre Mondiale. Il est à la fois interprété par des acteurs d'aujourd'hui et illustré par des images d'archives, par un processus de va et vient qui permet de rendre

cette réalité historique tangible à travers une description du conflit à hauteur d'homme.

★ Le réalisateur sera présent le dimanche 22 novembre à 16 h 30 pour présenter le film.



## LATIN LOVER

De Cristina Comencini  
Italie . 2015 . 1 h 44

Avec Virna Lisi, Marisa Paredes, Valeria Bruni Tedeschi

► Pour le dixième anniversaire de la mort de Saverio Crispo, une star du cinéma italien, ses deux veuves et quatre de ses cinq filles se retrouvent pour honorer une projection à sa mémoire. Quelle réunion de famille ! Le film est porté par des actrices somptueuses.

Mention spéciale à Virna Lisi qui trouve un dernier rôle à la hauteur de son immense talent.



## LA TERRA DEI SANTI

De Fernando Muraca  
Italie . 2015 . 1 h 22

Avec Valeria Solarino, Antonino Bruschetta, Lorenza Indovina

► Une jeune magistrate est mutée dans le sud de l'Italie. Sédérée par la violence et la cruauté de la mafia, elle décide de frapper là où personne n'a jamais frappé : sur la fibre maternelle des femmes de mafiosi. Là où le film diffère des autres qui traitent de la mafia, c'est qu'il propose

d'illustrer une réalité très peu représentée à l'écran, le rôle et le sort des femmes liées à la N'Drangheta.



## CLORO

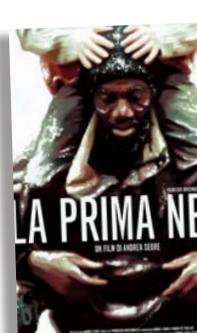
De Lamberto Sanfelice  
Italie . 2015 . 1 h 34

Sélection aux festivals de Sundance et de Berlin

Avec Sara Serraiocco, Ivan Franek, Giorgio Colangeli

► Jenny a 17 ans et rêve de devenir championne de natation synchronisée. Mais elle doit quitter Rome pour un village de montagne pour

s'occuper de son père, malade et mutique, et de son jeune frère. Serveuse dans un hôtel-restaurant, elle y continue secrètement ses entraînements dans la piscine. Ce premier film, sensible et maîtrisé, pourrait bien être le départ d'une carrière prolifique pour le réalisateur Lamberto Sanfelice.



## LA PRIMA NEVE

De Andrea Segre  
Italie . 2013 . 1 h 44

Avec Anita Caprioli, Jean-Christophe Folly, Matteo Marchel, Giuseppe Battisto

► Togolais émigré en Italie, Dani vit avec sa fillette dans un village alpin. Là-bas, tout le monde se connaît et les étrangers semblent bien acceptés. En attendant d'obtenir le permis de séjour qui lui permettra de quitter

cette terre d'accueil qu'il n'a pas vraiment choisie, il rend des services à un vieil apiculteur, en l'aidant notamment à ramasser du bois pour l'hiver. Il fait alors la connaissance de son petit-fils, Michele, avec qui il arpentera la forêt pendant de longues journées... (info@adrianachieseaenterprises.com)



## IL NOME DEL FIGLIO

De Francesca Archibugi  
Italie . 2015 . 1 h 36

Avec Allesandro Gassman, Valeria Golino, Luigi Lo Cascio

► Ce film est une adaptation de la comédie française à succès, Le Prénom. Ceux qui ont vu la version originale pourront s'amuser à comparer les acteurs et les différences d'humour entre la France et l'Italie. Pour les autres, la version

italienne, animée et dynamique, se suffit à elle-même !



## PER AMOR VOSTRO

de Giuseppe Gaudino . Italie . 2015 . 1 h 55

Avec Valeria Golino, Massimiliano Gallo, Adriano Gianini

Projection en avant-première à Chambéry

► Anna est totalement dévouée à sa famille, à tel point qu'elle se néglige elle-même et voit la vie (littéralement) en noir et blanc.

Elle vient d'être embauchée comme souffleuse sur le tournage d'une série télévisée. L'attention de l'un des acteurs pourrait lui faire oublier son violent mari...



## LE VOLEUR DE BICYCLETTES

(Ciné-Club des Lycéens)

De Vittorio De Sica  
Italie . 1949 . 1 h 33

Avec Lamberto Maggiorani, Enzo Staiola

► Chômeur depuis deux ans, Antonio trouve un emploi de colleur

d'affiches, mais il se fait voler sa bicyclette, outil indispensable dans le cadre de son nouveau métier.

## KÉRITY OU LA MAISON DES CONTES

De Dominique Montféry  
France-Italie . 2010 . 1 h 20

► Natanaël a bientôt 7 ans, mais il ne sait toujours pas lire... Lorsque sa tante Eléonore lui lègue sa bibliothèque contenant des centaines de livres, Natanaël est très déçu ! Pourtant, chacun de ces contes va livrer un merveilleux secret : à la nuit tombée, les petits héros, la délicieuse Alice, la méchante fée Carabosse et le terrible capitaine Crochet sortent des livres... Ils doivent prévenir Natanaël qu'ils courent un grand danger et risquent de disparaître à jamais.

## CARTA BIANCA au Cinema Dei Piccoli

► Un programme d'env. 45 min. pour les maternelles. L'emblématique cinéma romain Dei Piccoli, très actif dans la promotion de films pour le Jeune Public propose plusieurs courts-métrages italiens adaptés à une toute première séance de cinéma.

Tous les films sont présentés en version originale italienne sous titrée français (VOSTFR) à l'exception des deux films pour enfants Kerity ou La Maison des Contes et Carta Bianca du cinéma Dei Piccoli